

Thermostats ronds numériques non programmables The Digital Round™ CT8775A, C

GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

CT8775A Thermostat pour système de chauffage seulement (20 à 30 V c.a.) et CT8775C Thermostat pour système de chauffage-refroidissement (20 à 30 V c.a.)

Para obtener un documento con las instrucciones en español, por favor visite nuestro sitio de web a: www.honeywell.com/yourhome.
Pour obtenir des notices techniques en français, veuillez consulter notre site web www.honeywell.com/yourhome.



Table des matières

Étape 1 Avant de commencer l'installation.....	3
Étape 2 Retrait de l'ancien thermostat	4
Étape 3 Installations particulières	4
Étape 4 Identification des fils du thermostat.....	5
Étape 5 Retrait de la plaque de commutation montée sur le thermostat.....	5
Étape 6 Montage de la plaque d'adaptation décorative et de la plaque de commutation	5
Étape 7 Câblage des bornes de la plaque de commutation.....	8
Étape 8 Réglage du thermostat en fonction de l'application	10
Étape 9 Montage du thermostat	12
Étape 10 Réglage des sélecteurs du système et du ventilateur	12
Étape 11 Fonctionnement du thermostat.....	13
Étape 12 Vérification du fonctionnement du système de chauffage ou de refroidissement	14
Dépannage.....	16
Schémas de câblage.....	17

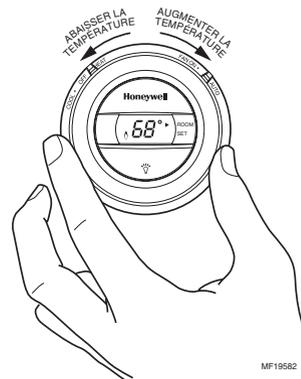


Bénéficiez des avantages du thermostat digital rond (The Digital Round™) de Honeywell.

- *Facile à utiliser.* Tournez le cadran pour ajuster le réglage de températures.
- *Affichage large et facile à lire.* La lecture de température se fait aisément à distance.
- *Affichage éclairé.* Ce trait populaire permet une lecture facile de l'affichage dans une pièce ou un corridor obscurcis.
- *Piles non-nécessaires.* Le réglage de température est sauvegardé de façon permanent en mémoire lors d'une panne de courant.

Vous trouverez dans ce guide la réponse à la plupart des questions que vous vous poserez à mesure que vous vous familiariserez avec votre thermostat Honeywell – la fine pointe de la technologie en régulation d'ambiance pour la maison.

Veuillez lire attentivement les présentes instructions. Le fait de ne pas les suivre pourrait constituer un danger ou endommager le produit

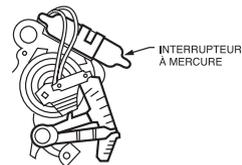


MF19582



AVIS DE RECYCLAGE

Si le présent thermostat remplace un thermostat contenant du mercure dans une ampoule scellée, ne pas jeter l'ancien thermostat à la poubelle. Communiquer avec le service d'enlèvement des déchets de la municipalité pour savoir comment recycler ce type de thermostat et comment en disposer.



EMPLACEMENT TYPE DE L'INTERRUTEUR À MERCURE DANS UN THERMOSTAT

MF10E14

ÉTAPE 1. AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- Consulter le Tableau 1 pour vérifier si le thermostat est compatible avec le système. S'il ne l'est pas, communiquer avec les Services à la clientèle au numéro sans frais 1-800-468-1502.

Tableau 1. Tableau de compatibilité.

Systeme	Compatible avec le CT8775A	Compatibilite avec le CT8775C
Air chaud au gaz ou mazout	Oui	Oui
Air chaud électrique	Non	Oui
Eau chaude au gaz ou mazout	Oui ^a	Oui ^a
Vapeur au gaz ou mazout	Oui	Oui
Par gravité au gaz ou mazout	Oui	Oui
Tension mV au gaz	Non	Non
Système de refroidissement électrique	Non	Oui
Plinthe électrique (120/240 V - tension secteur) ^b	Non	Non
Pompe à chaleur à un étage	Non	Oui
Pompes à chaleur multi-étages/appareils multi-étages	Non	Non

^a Compatible avec les vannes de zones Honeywell à 2 fils. Non compatible avec les vannes de zones Taco et les vannes de zones White-Rodgers à 2 ou 3 fils (n^{OS} 1311 et 1361).

^b Non compatible avec les systèmes 120/240 V.

Contenu de l'emballage

- Thermostat
- Étiquettes d'identification des câbles
- Plaque d'adaptation décorative
- Guide du propriétaire
- Vis et chevilles d'ancrage

Outils nécessaires

- Tournevis
- Pincés à bec effilé
- Perceuse
- Mèches de perceuse (3/16 po, mur en gypse; 7/32 po mur en plâtre)
- Marteau

ÉTAPE 2. RETRAIT DE L'ANCIEN THERMOSTAT

- S'assurer que les systèmes de chauffage et de refroidissement fonctionnent correctement. S'il y a un problème avec l'un ou l'autre, communiquer avec un entrepreneur en système de chauffage-refroidissement. Pour ne pas endommager le compresseur, ne pas faire fonctionner le système de refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).
- Couper l'alimentation à l'appareil de chauffage ou au panneau des disjoncteurs ou des fusibles.
- Déballer soigneusement le nouveau thermostat et la plaque d'adaptation. Garder les vis, les instructions et la facture.
- Enlever le couvercle de l'ancien thermostat. Le couvercle doit se dégager d'un coup sec lorsqu'on le tire à le tenant par la partie supérieure ou inférieure. Dans le cas contraire, vérifier si des vis le retiennent.
- Dévisser les vis (s'il y a lieu) servant à fixer le thermostat à la plaque de commutation et retirer le thermostat. **Ne pas débrancher les fils.**

ÉTAPE 3. INSTALLATIONS PARTICULIÈRES

Lire cette section si le thermostat remplace :

- un thermostat dont les fils sont reliés aux bornes C ou C1.
- un thermostat relié à six fils ou plus.
- un thermostat relié à trois fils sur un système de chauffage à air chaud seulement.
- un thermostat relié à trois fils sur un système de chauffage à eau chaude par zones.

REMARQUE : Si aucune de ces particularités ne s'applique, passer à l'étape 4.

Remplacement d'un thermostat dont les fils sont reliés aux bornes C ou C1

Si le thermostat en remplace un dont un ou deux fils sont reliés aux bornes C ou C1, *prendre garde* que ces fils ne se touchent et n'endommagent le transformateur. Recouvrir chacun des fils d'un ruban isolant. Les placer de manière qu'ils ne nuisent pas au bon fonctionnement du nouveau thermostat. Poursuivre l'installation en suivant les indications à l'étape 4.

Remplacement d'un thermostat relié à six fils ou plus

Si le thermostat en remplace un à six fils ou plus (à l'exclusion des fils reliés aux bornes C ou C1), il s'agit probablement d'un système de pompe à chaleur multi-étages ou d'un autre système multi-étages. Le nouveau thermostat n'est pas compatible avec ces systèmes : il faut le retourner au détaillant. Pour obtenir plus de renseignements sur les thermostats compatibles avec le système, communiquer avec les Services à la clientèle au 1-800-468-1502.

Remplacement d'un thermostat relié à trois fils sur un système de chauffage à air chaud seulement

Si le thermostat en remplace un relié à trois fils sur un système de chauffage à air chaud seulement et que le ventilateur est en marche lorsque le sélecteur FAN du thermostat est à la position ON, le thermostat CT8775C est compatible avec le système de chauffage. Poursuivre l'installation en suivant les indications à l'étape 4. Si le nouveau thermostat est un appareil CT8775A, il faut le retourner au détaillant car il n'est pas compatible avec le système.

Remplacement d'un thermostat relié à trois fils sur un système de chauffage à eau chaude par zones.

Si le thermostat en remplace un relié à trois fils sur un appareil de chauffage à eau chaude par zones, les thermostats CT8775A et C fonctionneront à la condition qu'un relais d'isolement soit installé. Pour obtenir plus de renseignements, communiquer avec un entrepreneur en chauffage-refroidissement de la région.

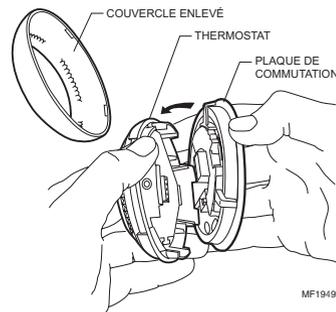
ÉTAPE 4. IDENTIFICATION DES FILS DU THERMOSTAT

- ❑ Débrancher les fils de l'ancien thermostat. Identifier à mesure les fils en inscrivant sur l'étiquette fournie le nom de la borne de l'ancien thermostat. Enrouler les fils autour d'un crayon pour empêcher qu'ils ne glissent dans le mur. Voir l'illustration à droite.



ÉTAPE 5. RETRAIT DE LA PLAQUE DE COMMUTATION MONTÉE SUR LE THERMOSTAT

- ❑ Enlever le couvercle du thermostat. Pour détacher la plaque de commutation du thermostat, placer le pouce sur la partie supérieure entre la plaque de commutation et le thermostat et tirer vers soi le thermostat. Voir l'illustration à droite.

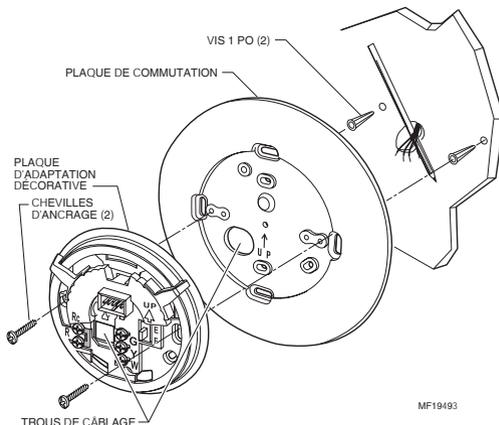


ÉTAPE 6. MONTAGE DE LA PLAQUE D'ADAPTATION DÉCORATIVE ET DE LA PLAQUE DE COMMUTATION DU THERMOSTAT

- ❑ La plaque d'adaptation décorative et la plaque de commutation peuvent être montées directement sur le mur ou sur une boîte électrique.
- ❑ Pour le montage de la plaque sur le mur, voir la Fig. 1.
- ❑ Pour le montage de la plaque sur une boîte électrique, voir la Fig. 2.

Montage de la plaque d'adaptation décorative (facultative) et de la plaque de commutation directement sur le mur

- ❑ Si le thermostat est posé avec une plaque d'adaptation décorative, faire passer les fils dans le trou de câblage de la plaque. Placer la plaque d'adaptation décorative sur le mur de manière que la flèche UP au milieu de la plaque pointe vers le haut.
- ❑ Installation de la plaque de commutation :
 - ❑ Si le thermostat est installé avec une plaque d'adaptation décorative, faire passer les fils dans le trou de câblage de la plaque de commutation et placer la plaque de commutation sur la plaque d'adaptation décorative. Tourner la plaque de commutation de manière à aligner les trous de câblage des deux plaques et à aligner les trous des deux vis à gauche et à droite sur ceux de la plaque d'adaptation décorative. Les vis seront insérées dans ces trous, puis dans le mur.
 - ❑ Si la plaque de commutation est installée directement sur le mur, faire passer les fils dans le trou de câblage de la plaque de commutation et placer cette plaque de manière que la flèche UP sur la plaque pointe vers le haut.
- ❑ Marquer au crayon le centre des trous de vis des côtés gauche et droit de la plaque de commutation.
- ❑ Enlever la plaque de commutation et la plaque d'adaptation décorative (le cas échéant). Percer deux trous de 3/16 po dans le gypse aux endroits indiqués sur le mur. Si le mur est en plâtre, percer des trous de 7/32 po. Enfoncer doucement les chevilles d'ancrage fournies dans les trous jusqu'à ce qu'elles affleurent à la surface du mur.
- ❑ Faire passer les fils dans les trous de câblage et replacer la plaque d'adaptation décorative (le cas échéant) et la plaque de commutation en les alignant sur les trous de vis.
- ❑ Fixer la plaque d'adaptation décorative (le cas échéant) et la plaque de commutation au mur au moyen des deux vis de 1 po.



MF19493

Fig. 1. Montage de la plaque d'adaptation décorative (facultative) et de la plaque de commutation directement sur le mur (plaque de commutation de chauffage-refroidissement illustrée).

Montage de la plaque d'adaptation décorative (nécessaire) et de la plaque de commutation sur une boîte électrique

- ❑ Faire passer les fils dans le trou de câblage de la plaque d'adaptation décorative.
- ❑ Placer la plaque d'adaptation décorative sur la boîte électrique de manière que la flèche UP au milieu de la plaque d'adaptation décorative pointe vers le haut.
- ❑ Aligner les fentes de vis sur la plaque d'adaptation décorative sur ceux de la boîte électrique et fixer la plaque d'adaptation à la boîte électrique au moyen des deux vis de 1/2 po.
- ❑ Passer les fils dans le trou de câblage de la plaque de commutation.
- ❑ Placer la plaque de commutation sur la plaque d'adaptation décorative. Tourner la plaque de commutation de manière à aligner les trous de câblage des deux plaques et à aligner les trous des deux vis à gauche et à droite sur ceux de la plaque d'adaptation décorative.
- ❑ Fixer la plaque de commutation à la plaque d'adaptation décorative au moyen des deux vis 3/8 po.

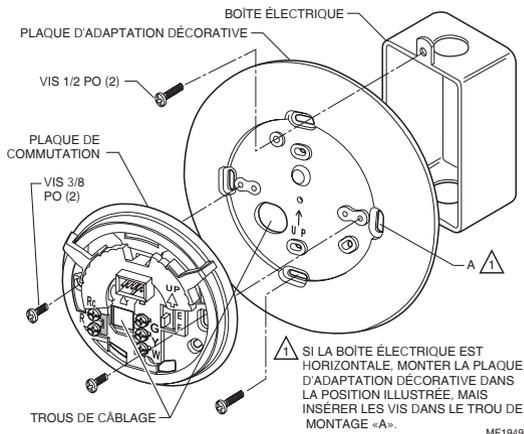


Fig. 2. Montage de la plaque d'adaptation décorative (nécessaire) et de la plaque de commutation sur une boîte électrique (plaque de commutation de chauffage-refroidissement illustrée).

ÉTAPE 7. CÂBLAGE DES BORNES DE LA PLAQUE DE COMMUTATION

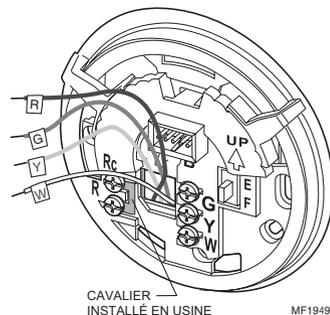
IMPORTANT

Le câblage doit être conforme aux codes d'électricité et aux règlements locaux. Pour toute question au sujet des codes et règlements sur le câblage domestique, communiquer avec un entrepreneur en système de chauffage-refroidissement.

- ❑ Vérifier les étiquettes d'identification placées sur les fils lors du retrait de l'ancien thermostat (voir illustration).
- ❑ Faire correspondre la lettre du fil de l'ancien thermostat à la borne portant la même lettre sur le nouveau thermostat. (Voir le Tableau 2.)

IMPORTANT

Retirer le cavalier installé en usine entre les bornes R et Rc sur le thermostat CT8775C si les fils doivent être connectés à ces deux bornes du thermostat.



- ❑ Consulter les schémas de câblage aux pages 16 et 17.
- ❑ Desserrer les vis des bornes. Faire glisser le fil sous la borne correspondante. L'insérer droit sous la borne ou l'enrouler sur la borne : les deux façons sont conformes. Serrer les bornes.
- ❑ Boucher le trou dans le mur avec de l'isolant pour éviter les courants d'air qui pourraient affecter le fonctionnement du thermostat.

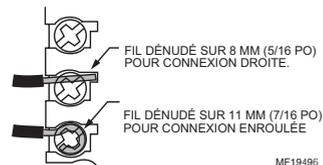


Tableau 2. Désignation des bornes de l'ancien et du nouveau thermostat.

Bornes de l'ancien thermostat	Caccorder aux bornes du CT8775A	Raccorder aux bornes du CT8775C	Description
R Rh (Voir remarque 1) 4 V	R	R (Voir remarque 2)	Alimentation
Rc R (Voir remarque 1)	—	Rc (Voir remarque 2)	Alimentation pour système de refroidissement
W, W ₁ , H	W	W	Chauffage
Y, Y ₁ , M	—	Y	Refroidissement
G, F	—	G	Ventilateur
O	—	O	Commutation en refroidissement. (Système à pompe à chaleur à un étage seulement.)
B (Voir remarque 3)	—	B (Voir remarque 3)	Commutation en chauffage (Système à pompe à chaleur à un étage seulement.)
C (Voir remarque 4) X (Voir remarque 4) B (Voir remarque 3)	Ne pas raccorder.	Ne pas raccorder.	Fil commun du transformateur
W ₂ , H ₂	Ne pas poursuivre l'installation. Appeler au numéro 1-800-468-1502.	Ne pas poursuivre l'installation. Appeler au numéro 1-800-468-1502.	Deuxième étage de chauffage
Y ₂			Deuxième étage de refroidissement

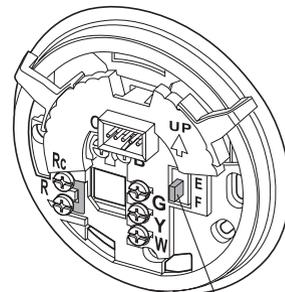
REMARQUES :

1. Si les fils étaient raccordés aux bornes Rh et R sur l'ancien thermostat, retirer le cavalier entre les bornes R et Rc sur le nouveau thermostat et raccorder la borne RH à la borne R et la borne R à la borne Rc.
2. Si les deux fils doivent être raccordés à R et Rc sur le nouveau thermostat, retirer le cavalier installé entre les bornes R et Rc.
3. Ne pas raccorder les bornes O et B s'il s'agit d'un système à pompe à chaleur à un étage seulement. Raccorder la borne O à la borne O. Recouvrir la borne B d'un ruban isolant; ne pas utiliser cette borne.
4. Recouvrir la borne d'un ruban isolant; ne pas utiliser cette borne.

ÉTAPE 8. RÉGLAGE DU THERMOSTAT EN FONCTION DE L'APPLICATION

Réglage du sélecteur de type d'énergie (CT8775C seulement)

Pour choisir le type d'énergie, repérer le sélecteur E/F sur la plaque de commutation (voir la Fig. 3). Le sélecteur est réglé en usine à la position F. C'est le bon réglage pour les systèmes au gaz ou au mazout. Dans le cas d'un système de chauffage électrique ou d'une pompe à chaleur, régler le sélecteur à E. Ainsi, le ventilateur se mettra en marche en même temps que l'appareil de chauffage si la borne G est connectée.



SÉLECTEUR DE TYPE D'ÉNERGIE MF19497

Fig. 3. Sélecteur de type d'énergie.

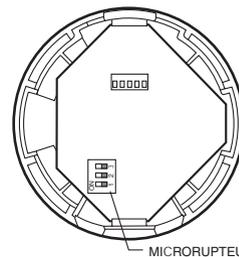
Microrupteurs

- ❑ Régler les cycles de chauffage ou l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit à l'aide des microrupteurs 1, 2 et 3 au dos du thermostat. Voir la Fig. 4.

Réglage des cycles de chauffage

- ❑ Régler les cycles de chauffage à l'aide des microrupteurs 1 et 2. Voir le Tableau 3.

REMARQUE : Pour une régulation optimale de la température avec un thermostat CT8775A ou C, régler les microrupteurs 1 et 2 en fonction du système de chauffage.



MICRORUPTEURS MF19567

Fig. 4. Microrupteurs.

Tableau 3. Cycles de chauffage.

Système de chauffage	Cycles par heure	Microrupteur 1	Microrupteur 2
Vapeur, par gravité	1	On	On
Air chaud haute efficacité (efficacité 90%+), eau chaude, pompe à chaleur	3	Off	On
Air chaud au gaz ou mazout (réglage en usine)	6	Off	Off
Air chaud électrique	9	On	Off
Chaleur rayonnante dans les planchers	Vérifier les cycles recommandés auprès du fabricant.		

REMARQUE : Aucun réglage du cycle de refroidissement n'est nécessaire. Par conséquent, le réglage ne peut être modifié sur ce thermostat.

Réglage en degrés Celsius ou Fahrenheit

Choisir l'affichage de température désiré à l'aide du microrupteur 3 Voir le Tableau 4.

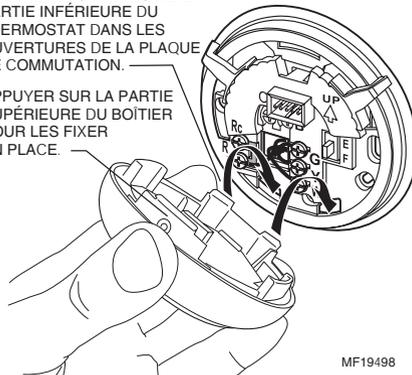
Table 4. Affichage de la température.

Affichage en Celsius ou Fahrenheit	Microrupteur 3
Fahrenheit (réglé en usine)	Off
Celsius	On

ÉTAPE 9. MONTAGE DU THERMOSTAT

RENTREZ LES PATTES DE LA PARTIE INFÉRIEURE DU THERMOSTAT DANS LES OUVERTURES DE LA PLAQUE DE COMMUTATION.

APPUYEZ SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DU BOITIER POUR LES FIXER EN PLACE.



ÉTAPE 10. RÉGLAGE DES SÉLECTEURS DU SYSTÈME ET DU VENTILATEUR (CT8775C SEULEMENT)

Sélecteur du système (voir la Fig. 5)

- Heat : Le thermostat commande le système de chauffage.
- Off : Les systèmes de chauffage et de refroidissement sont arrêtés.
- Cool : Le thermostat commande le système de refroidissement.

Sélecteur du ventilateur (Voir la Fig. 5)

- Fan Auto : Réglage normal pour la plupart des maisons. Le ventilateur fonctionne seulement lorsque le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.
- Fan On : Le ventilateur fonctionne de façon continue. Ce réglage assure une meilleure circulation de l'air.

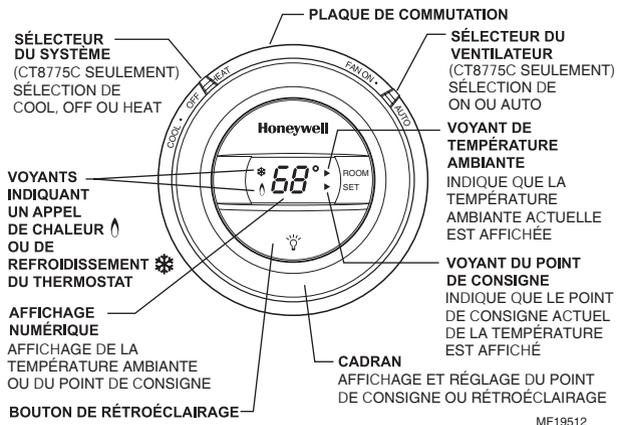


Fig. 5. Thermostat CT8775 (caractéristiques et fonctionnement).

ÉTAPE 11. FONCTIONNEMENT DU THERMOSTAT

REMARQUE : Aucune pile n'est nécessaire car le point de consigne de la température est mémorisé en permanence.

Rétroéclairage

- Pour activer le rétroéclairage, tourner le cadran ou appuyer sur le bouton de rétroéclairage comme illustré à la Fig. 5.

Affichage du réglage de la température

- ❑ Tourner le cadran jusqu'au premier déclic pour afficher le réglage de la température actuelle (voir la Fig. 6). Une flèche ► pointe vers SET lorsque le réglage de la température est affiché.



Fig. 6. Affichage du réglage de la température.

- ❑ Si le réglage n'est pas modifié dans un délai de cinq secondes, l'affichage passera au mode affichage de la température ambiante (voir la Fig. 7). Un flèche ► pointe vers ROOM lorsque la température ambiante est affichée.



Fig. 7. Affichage de la température ambiante.

Modification de la température de réglage

- ❑ Tourner le cadran dans le sens horaire pour augmenter la température. Tourner le cadran dans le sens antihoraire pour abaisser la température.

ÉTAPE 12. VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE OU REFROIDISSEMENT

Système de chauffage

- ❑ Déplacer le sélecteur du système à Heat et le sélecteur du ventilateur à Auto (CT8775C seulement).
- ❑ Tourner le cadran dans le sens horaire pour régler le point de consigne de la température quelques degrés au-dessus de la température ambiante.
- ❑ L'apparition d'une flamme 🔥 indique un appel de chaleur. Le système de chauffage devrait se mettre en marche.
- ❑ Tourner le cadran dans le sens antihoraire pour régler le point de consigne de la température quelques degrés au-dessous de la température ambiante.
- ❑ La disparition de la flamme 🔥 indique la fin de l'appel de chaleur. Le système de chauffage devrait arrêter.

Système de refroidissement (CT8775C seulement)



MISE EN GARDE

Risque de dommages à l'équipement.

Peut causer des dommages irréparables au compresseur ou à l'équipement.

Ne pas faire fonctionner le système en mode refroidissement si la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

Attendre cinq minutes avant de remettre en marche le compresseur.

Lire les recommandations du fabricant de l'appareil.

- ❑ Déplacer le sélecteur du système à Cool et le sélecteur du ventilateur à Auto.
- ❑ Tourner le cadran dans le sens antihoraire pour régler le point de consigne de la température quelques degrés au-dessous de la température ambiante.

REMARQUE : Si un appel de refroidissement est effectué moins de cinq minutes après l'arrêt du compresseur ou s'il y a une coupure d'alimentation lorsque le compresseur est en marche, le thermostat passera en mode temporisation pendant cinq minutes. Cette temporisation a pour but de protéger le compresseur. L'icône flocon de neige ❄️ clignotera pendant ce délai.

- ❑ L'apparition d'un flocon de neige ❄️ au bout de cinq minutes environ indique un appel de refroidissement. Le système de refroidissement devrait se mettre en marche.
- ❑ Tourner le cadran dans le sens horaire pour régler le point de consigne de la température quelques degrés au-dessus de la température ambiante.
- ❑ La disparition du flocon de neige ❄️ indique la fin de l'appel de refroidissement. Le système de refroidissement devrait arrêter.

Ventilateur (CT8775C seulement)

- ❑ Déplacer le sélecteur du système à Off et le sélecteur du ventilateur à On. Le ventilateur devrait fonctionner de façon continue.
- ❑ Déplacer le sélecteur du ventilateur à Auto. Le ventilateur devrait arrêter.

DÉPANNAGE

Tableau 5. Guide de dépannage.

Si...	Il faut...
L'affichage ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si les raccordements du thermostat sont effectués correctement. Voir le Tableau 2 ou les schémas de câblage. • Vérifier si le thermostat est bien fixé à la plaque de commutation. • Vérifier le disjoncteur du système. Le réenclencher au besoin. • Vérifier si l'interrupteur principal du système est à la position ON. S'il est réglé à OFF, le mettre à la position ON.
Le réglage ne peut être changé (p. ex. impossible d'augmenter la température de chauffage ou d'abaisser celle de refroidissement).	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si la température est réglée entre : 4 et 32° C (40 et 90° F) pour le chauffage; 7 et 37° C (45 et 99° F) pour le refroidissement.
Le système de chauffage ne se met pas en marche.	<ul style="list-style-type: none"> • Régler le sélecteur du système à Heat (CT8775C seulement). • Vérifier si la température de point de consigne est supérieure à la température ambiante. • Vérifier le disjoncteur du système. Le réenclencher au besoin. • Vérifier si l'interrupteur principal du système est à la position ON. S'il est réglé à OFF, le mettre à la position ON. • Attendre au moins 5 minutes avant de vérifier le fonctionnement du système.
Le système de refroidissement ne se met pas en marche.	<ul style="list-style-type: none"> • Régler le sélecteur du système à Cool (CT8775C seulement). • Vérifier si la température de point de consigne est inférieure à la température ambiante. • Vérifier le disjoncteur du système. Le réenclencher au besoin. • Vérifier si l'interrupteur du système est à la position ON. S'il est réglé à OFF, le mettre à la position ON. • Attendre au moins 5 minutes avant de vérifier le fonctionnement du système.
Le voyant de marche du système (▲=chauffage, ❄= refroidissement) est allumé mais ni de l'air chaud ni de l'air froid, selon le cas, ne sort par le registre.	Cinq minutes après l'affichage de la flamme ou du flocon de neige, vérifier à nouveau les registres. Si ni de l'air chaud ni de l'air froid, selon le cas, ne sort pas par le registre, voir «Le système de chauffage ne se met pas en marche» ou «Le système de refroidissement ne se met pas en marche». Une fois toutes ces vérifications effectuées, communiquer avec l'entrepreneur en chauffage-refroidissement de la région.

Services à la clientèle

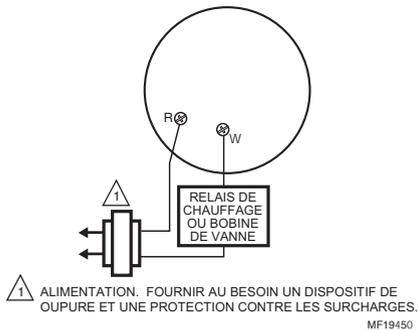
Lire et suivre les instructions relatives au thermostat données dans ce guide. Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez visiter notre site web www.honeywell.com/yourhome ou communiquer, sans frais, avec les Services à la clientèle au 1-800-468-1502.

Avant d'appeler, assurez-vous de connaître les renseignements suivants :

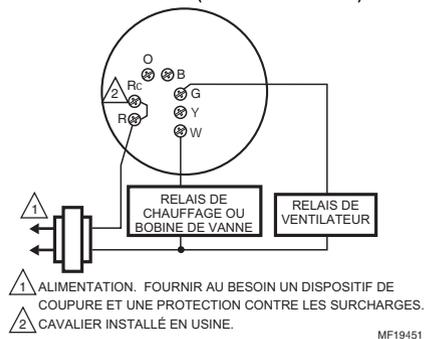
- le numéro de modèle du thermostat (au dos du thermostat)
- le code de date du thermostat (au dos du thermostat)
- le type de système de chauffage ou de refroidissement (p. ex. gaz, mazout ou électrique, eau chaude, pompe à chaleur, à vapeur ou par gravité)
- le nombre de fils et l'endroit où ils sont raccordés au thermostat.

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

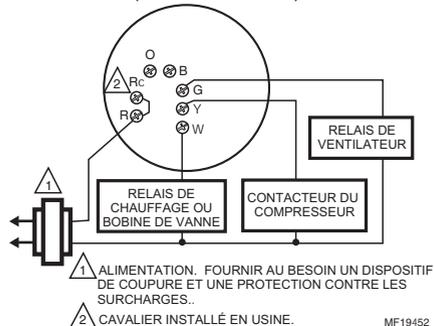
CHAUFFAGE SEULEMENT, 2 FILS - CT8775A



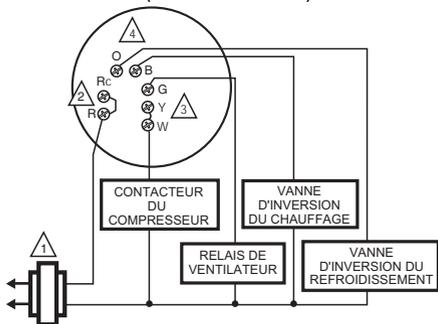
**CHAUFFAGE SEULEMENT AVEC VENTILATION,
3 FILS - CT8775C (CAVALIER INTACT)**



**CHAUFFAGE-REFROIDISSEMENT, 4 FILS - CT8775C
(CAVALIER INTACT)**



**POMPE À CHALEUR À UN ÉTAGE, 4 FILS - CT8775C
(CAVALIER INTACT)**



1 ALIMENTATION. FOURNIR AU BESOIN UN DISPOSITIF DE COUPURE ET UNE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES.

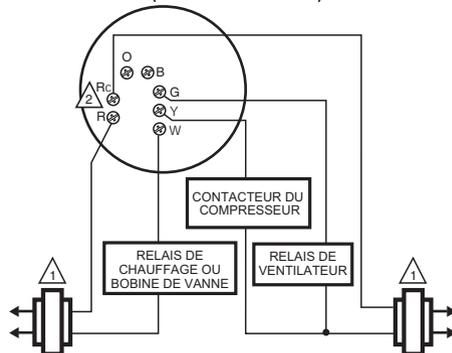
2 CAVALIER INSTALLÉ EN USINE.

3 UTILISER UN CAVALIER (NON FOURNI) POUR RACCORDER W ET Y.

4 UTILISER O OU B POUR L'INVERSION DE LA POMPE À CHALEUR.

MF19453

**CHAUFFAGE-REFROIDISSEMENT, 5 FILS - CT8775C
(CAVALIER ENLEVÉ)**



1 ALIMENTATION. FOURNIR AU BESOIN UN DISPOSITIF DE COUPURE ET UNE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES.

2 ENLEVER LE CAVALIER INSTALLÉ EN USINE ENTRE R ET Rc.

MF19454

AVIS

Ce thermostat est un appareil numérique de classe B, conforme à la Loi sur la radiocommunication du Canada, CRC c.1374.

GARANTIE RESTREINTE DE UN AN

Honeywell garantit ce produit contre tout vice de fabrication ou de matière dans la mesure où il en est fait une utilisation et un entretien convenables, et ce, pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat par le consommateur. En cas de défectuosité ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Honeywell remplacera ou réparera le produit (au gré de Honeywell) dans un délai raisonnable.

Si le produit est défectueux,

- (i) le retourner, accompagné d'une preuve d'achat indiquant la date d'achat, au détaillant auprès de qui il a été acheté, ou
- (ii) l'emballer avec soin, accompagné d'une preuve d'achat indiquant la date d'achat et d'une brève description du mauvais fonctionnement, et l'envoyer par la poste, port payé, à l'adresse suivante :

Honeywell International Inc.
Dock 4 — MN10-3860
1885 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422-3992

Au Canada :
Honeywell Limited/Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Scarborough, Ontario M1V 4Z9

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'appliquera pas s'il est démontré que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement est dû à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité de Honeywell se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. HONEYWELL N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

LA PRÉSENTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, ET LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES APRÈS LA PÉRIODE DE UN AN DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question relative à la présente garantie, écrire à : Customer Care, Honeywell International Inc., 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422-3992. Au Canada, écrire à : Produits de détail, ON30, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough (Ontario) M1V 4Z9.

Honeywell

Solutions de régulation et d'automatisation

Honeywell International Inc.	Honeywell Limited-Honeywell Limitée
1985 Douglas Drive North	35, Dynamic Drive
Golden Valley, MN 55422	Scarborough (Ontario)

69-1676F—1 J.S. Rév. 6-04



Imprimé aux États-Unis sur du papier
recyclé contenant au moins 10 %
de fibres post-consommation.

www.honeywell.com/yourhome